



ERRATUM

Commission paritaire pour le nettoyage

**CCT n° 155558/CO/121
du 25/10/2019**

Correction dans les deux langues :

- A la dernière phrase de l'article 6, la référence à l'« article 9 » doit être remplacée par « article 7 ».
- A l'article 10, premier alinéa, la référence à l'« article 11 » doit être remplacée par « article 9 ».
- A l'article 14, a., deuxième alinéa, « sémaphore » devrait être remplacé par « **téléphone** ».
- Le dernier article doit être renuméroté « 24 ».

Correction du texte français :

- Le dernier alinéa de l'article 14, c. doit être corrigé comme suit : « Les ~~eas-existants~~ **conditions existantes** plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les ~~situations~~ **conditions** existantes plus favorables. »

ERRATUM

Paritair Comité voor de schoonmaak

**CAO nr. 155558/CO/121
van 25/10/2019**

Verbetering in beide talen :

- In de laatste zin van artikel 6 moet de verwijzing naar « artikel 9 » vervangen worden door « artikel 7 ».
- In artikel 10, eerste lid moet de verwijzing naar « artikel 11 » vervangen worden door « artikel 9 ».
- In artikel 14, a., tweede lid, moet « semafoon » vervangen worden door « **telefoon** ».
- Laatste artikel moet « 24 » hernummerd worden.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Laatste lid van artikel 14, c. moet als volgt verbeterd worden : « Les ~~eas-existants~~ **conditions existantes** plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les ~~situations~~ **conditions** existantes plus favorables. »

Correction du texte néerlandais :


- A l'article 23, le texte juste avant les flèches doit être corrigé comme suit : « Zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van 6 juli 2004 betreffende de werkkledij : ».

Décision du 19 -01- 2021

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 23, moet de tekst vóór de pijlen als volgt verbeterd worden : « Zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van 6 juli 2004 betreffende de werkkledij : ».

Beslissing van 19 -01- 2021

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'G. K. K.', is written over a horizontal line.

Commission paritaire pour le nettoyage

Salaires, sursalaires et primes

Convention collective de travail du 25 octobre 2019

CHAPITRE Ier. - *Champ d'application*

Article 1er. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Cette convention collective de travail s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

CHAPITRE II. - *Salaires*

A. Salaires horaires minima

Art. 2. - Les salaires horaires minima des ouvriers et ouvrières sont fixés comme suite, à partir du 1^{er} juillet 2019, pour une durée hebdomadaire de travail de 37 h.

Paritair comité voor de schoonmaak

Lonen, loontoeslagen en premies.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2019

HOOFDSTUK I. - *Toepassingsgebied*

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters uit de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en anderen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal eveneens van toepassing zijn op elke arbeider of werkster in loondienst, met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever weze.

HOOFDSTUK II. - *Lonen*

A. Minimumuurlonen

Art. 2. - De minimumuurlonen van de werklieden en werksters worden vanaf 1 juli 2019 als volgt vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 37 u.

Catégorie	Salaire minimum en € (01/07/2019)	Categorie	Minimumloon in € (01/07/2019)
1.A.	13,2815	1.A.	13,2815
1.B.	13,6995	1.B.	13,6995
1.C.	13,8310	1.C.	13,8310
1.D.	14,1135	1.D.	14,1135
2.A.	14,1505	2.A.	14,1505
2.B.	14,5605	2.B.	14,5605
2.C.	14,7275	2.C.	14,7275
2.D.	14,5605	2.D.	14,5605
2.E.	14,7080	2.E.	14,7080
2.F.	13,5365	2.F.	13,5365
3.A.	15,1175	3.A.	15,1175
3.B.	15,0125	3.B.	15,0125
3.C.	15,9145	3.C.	15,9145
3.D.	16,3240	3.D.	16,3240
3.E.	16,8430	3.E.	16,8430
4.A et 7.A	15,0125	4.A en 7.A	15,0125
4.B et 7.B	15,3840	4.B en 7.B	15,3840
4.C et 7.C	15,6445	4.C en 7.C	15,6445
4.D et 7.D	15,9075	4.D en 7.D	15,9075
5	Le personnel de métier est placé sous le régime adopté par les commissions paritaires compétentes pour les branches d'activité dont relève leur profession, avec au minimum le salaire de la catégorie 1.A	5	De vaklui worden gesteld onder het regime aangenomen door de paritaire comités die bevoegd zijn voor de bedrijfstakken waaronder hun beroep valt, met het minimumloon van categorie 1.A
6	14,4470	6	14,4470
8	14,6125	8	14,6125

8.A	15,5750
8.B	15,8600
8.B1.	15,8600
8.B2.	16,3035
8.B3.	16,7060
8.B4.	17,1575
8.C	17,8390

8.D et 8.E - Les travailleurs sont placés sous le régime adopté par la commission paritaire des entreprises de garage (CP 112), avec au minimum le salaire de la catégorie 8.A. La classification et l'appréciation de la fonction sont élaborées au niveau de l'entreprise.

catégorie 9 Suivant convention d'entreprise

10.A	15,6130
10.B	16,0655
10.C	16,5895
10.D	17,7435
10.E	17,8150
10.F	18,3370

Au 1^{er} janvier 2020, après indexation, les salaires bruts réels seront augmentés de € 0,1471.

B. Salaires à la pièce

Par semaine, les employeurs s'engagent à procurer aux travailleurs un volume de travail suffisant pour assurer au moins le salaire hebdomadaire minimum conventionnel et/ou individuel.

8.A	15,5750
8.B	15,8600
8.B1.	15,8600
8.B2.	16,3035
8.B3.	16,7060
8.B4.	17,1575
8.C	17,8390

8.D en 8.E – De werknemers worden gesteld onder het regime aangenomen door het paritair comité voor het garagebedrijf (PC 112), met het minimumloon van de categorie 8.A. De functieclassificatie en functiewaardering worden verder uitgewerkt op bedrijfsniveau.

categorie 9 volgens bedrijfsovereenkomst

10.A	15,6130
10.B	16,0655
10.C	16,5895
10.D	17,7435
10.E	17,8150
10.F	18,3370

Per 1 januari 2020, na indexatie, verhogen de reële brutolonen met € 0,1471.

B. Stuklonen

De werkgevers verbinden zich om per week een voldoende hoeveelheid werk te verstrekken, ten einde minstens het conventionele minimum weekloon te doen bereiken, en/of het individuele weekloon.

CHAPITRE III. – Primes et indemnités

A. Travail effectué entre 22 heures et 6 heures.

Art. 3. - Tout travail effectué entre 22 heures et 6 heures donne lieu au paiement d'une prime en sus du salaire normal pour le même travail exécuté pendant la journée.

Le montant de cette prime est, pour toutes les catégories, égal à 2,4440 € l'heure (01/07/2019) et lié à l'indice santé, comme les salaires.

En outre tout travail de nuit exécuté entre 22 heures et 6 heures et comportant au moins 6 heures, qui est précédé ou suivi par un travail de 2 heures, donnera lieu au paiement de la prime de nuit pour ces deux heures.

B. Travail effectué un dimanche ou jour férié.

Art. 4. - Tout travail effectué un dimanche ou un jour férié, donne lieu au paiement d'une prime de 100 p.c. du salaire normal pour le même travail effectué en semaine.

C. Travail effectué le samedi.

Art. 5. - Tout travail effectué le samedi, donne lieu au paiement d'une prime de 25 p.c. du salaire normal.

Cette prime n'est pas applicable aux heures supplémentaires rémunérées avec majoration en vertu de la convention collective de travail - durée du travail - heures supplémentaires - organisation du travail.

HOOFDSTUK III. – Premies en vergoedingen

A. Arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur

Art. 3. - Elke arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur, geeft aanleiding tot de betaling van een premie boven het gewone loon voor dezelfde arbeid overdag.

De premie is, voor elke categorie, gelijk aan 2,4440 € per uur (01/07/2019), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Bovendien komt alle nachtarbeid uitgevoerd tussen 22 en 6 uur, en minstens 6 uur tellend, daarbij voorafgegaan of gevolgd door 2 uren arbeid, in aanmerking voor de betaling van de nachtpremie voor deze twee uren.

B. Arbeid verricht op een zon- of feestdag.

Art. 4. - Elke arbeid verricht op een zondag of feestdag, geeft aanleiding tot de betaling van een premie van 100 pct. boven het gewone loon voor dezelfde arbeid tijdens de week.

C. Arbeid verricht op zaterdag.

Art. 5. - Elke arbeid die op zaterdag wordt verricht, geeft aanleiding tot een premie van 25 pct. boven het gewone loon.

Komen niet in aanmerking voor deze premie, de overuren die betaald worden met vermeerdering, krachtens de collectieve arbeidsovereenkomst - arbeidsduur - overuren - arbeidsorganisatie.

C. *bis* Prime de permanence

Art. 5. *bis* - Si un travailleur est disposé à assurer une permanence lors d'un week-end, pont ou jour férié, ceci étant prouvé par la remise d'un téléphone ou d'un écrit, les primes suivantes seront dues:

- pour un week-end: € 55,7490 (valeur au 01/07/2019)
- pour un jour férié, pont ou jour de repos en semaine: € 27,8810 (valeur au 01/07/2019)

Ces primes sont liées à l'indice santé comme les salaires.

D. Prime d'insalubrité.

Art. 6. - Une prime d'insalubrité de 0,5115 € par heure (01/07/2019) liée à l'indice santé comme les salaires, est payée au personnel chargé entre autres des travaux suivants, à l'exception des catégories 8:

- 1) collecte de déchets ménagers (encombrants ou non), la vidange et le nettoyage des égouts, fosses septiques et réservoirs (cat. 3.A.);
- 2) nettoyage de faces intérieures de fours d'usine (cat. 3.B.);
- 3) charge et décharge des installations sanitaires mobiles (cat. 3.C.) ;
- 4) compactage sur dépôt d'immondices (cat. 3.E.);
- 5) vidange de fonds de greniers et de caves (toutes catégories);
- 6) les travaux de nettoyage dans les ateliers où le personnel est exposé à l'inhalation de poussières, vapeurs, fumées ou brouillards plombifères (toutes catégories) ;
- 7) les travaux de nettoyage dans les cabines de peinture où le personnel est exposé à l'inhalation de particules de peinture contenant des solvants, des chromates ou du plomb ;
- 8) le tri et le traitement de petits déchets médicaux et de petits déchets toxiques.

C. *bis*. Permanentiepremie

Art. 5. *bis* - Indien een werknemer bereid is om op een weekend- , brug- of feestdag een permanentie te verzekeren en dat dit blijkt uit het meegeven van een telefoon of enig geschrift, zullen de volgende premies verschuldigd zijn:

- voor een weekend: € 55,7490 (waarde op 01/07/2019)
- voor een feestdag, brug- of rustdag in de week: € 27,8810 (waarde op 01/07/2019)

Deze premies zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

D. Premie voor ongezond werk.

Art. 6. - Een premie voor ongezond werk van 0,5115 € per uur (01/07/2019), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, wordt onder meer uitbetaald aan het personeel belast met de volgende werken, met uitzondering van de categorieën 8:

- 1) ophalen van groot en klein huisvuil, ledigen en reinigen van riolen, septische putten en reservoirs (cat. 3.A.);
- 2) reiniging van de binnenzijde van industriële ovens (cat. 3.B.);
- 3) plaatsen en verwijderen van mobiele sanitaire installaties (cat. 3.C.);
- 4) besturen van bull-verdichter op stortplaatsen (cat. 3.E.);
- 5) opruimen van zolder- en kelderresten (alle categorieën);
- 6) reinigingswerken in werkplaatsen waar het personeel blootstaat aan het inademen van loodhoudende stoffen, dampen, rook of mist (alle categorieën);
- 7) reinigingswerken in verfcabines waar het personeel blootstaat aan het inademen van verfdeeltjes, die solventen, chromaten of lood bevatten;
- 8) het sorteren en verwerken van klein medisch besmet afval en van klein chemisch toxisch afval.

La prime d'insalubrité ne peut pas être cumulée avec la prime pour port de masque, mentionnée à l'article 9 ci-dessous.

E. Prime pour port de masque.

Art. 7. - Lorsqu'un travail de nettoyage nécessite le port d'un masque intégral, et/ou demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, tel que cela peut se produire lors du nettoyage de cabines de peinture, et lorsque le masque est effectivement porté, une prime de masque de 1,5690 € à l'heure (01/07/2019), liée à l'indice santé comme les salaires, sera due.

Aucune prime n'est due pour le port d'un écran protecteur du visage, ou le port d'un petit masque anti-poussière.

F. Prime nucléaire.

Art. 8. - Les ouvriers et ouvrières, appelés à travailler dans les zones dites "chaudes" ou "contrôlées" en milieu nucléaire, reçoivent pour ces travaux, en sus du salaire normal, une prime pour travail en milieu nucléaire de 0,8255 € à l'heure (01/07/2019), liée à l'indice santé, comme les salaires.

G. Travail en équipes successives et alternatives.

Art. 9. - Les ouvriers et ouvrières appelés à travailler selon un horaire en équipes successives et alternatives, bénéficient d'un supplément de salaire de 0,8475 € à l'heure (01/07/2019), lié à l'indice santé, comme les salaires.

De premie voor ongezond werk valt niet te cumuleren met de maskerpremie, waarvan sprake in artikel 9 hieronder.

E. Maskerpremie.

Art. 7. - Wanneer schoonmaakwerk het dragen van een volgelaat- en/of halfgelaatmasker met perslucht of patroonfilters vereist, zoals dit kan voorkomen bij de schoonmaak van verfcabines, en wanneer het masker effectief wordt gedragen, zal een maskerpremie van 1,5690 € per uur (01/07/2019), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen verschuldigd zijn.

Er is geen premie verschuldigd voor het dragen van een gelaatscherm of een klein stofmasker.

F. Nucleaire premie.

Art. 8. - De werklieden en werksters die werkzaamheden dienen te verrichten in "warme" of "gecontroleerde" zones in een nucleaire omgeving, ontvangen voor deze arbeid, boven het gewone loon, een premie voor arbeid in nucleaire omgeving van 0,8255 € per uur (01/07/2019), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

G. Arbeid in opeenvolgende en wisselende ploegen.

Art. 9. - De werklieden en werksters die moeten arbeiden volgens een uurrooster in opeenvolgende en wisselende ploegen, hebben recht op een loontoeslag van 0,8475 € per uur (01/07/2019), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Art. 10 - Afin d'indemniser la flexibilité dont font preuve les travailleurs qualifiés appartenant aux catégories 8 de la classification des fonctions, la prime pour travail en équipes successives et alternatives, prévue à l'article 11 de cette convention collective de travail, est intégrée dans le salaire horaire.

A cette fin, le 1^{er} mars 2007, les salaires effectivement payés au 28 février 2007, sont augmentés de la valeur de la prime pour travail en équipe au 28 février 2007 (depuis le 1^{er} janvier 2007 la prime pour travail en équipe est fixée à 0,6865 € par heure).

L'intégration de la prime pour travail en équipe est accordée sous condition suspensive de la publication de l'arrêté royal relative à la détermination du temps de travail - voir - Arrêté royal du 7 mars 2007 relatif à la durée du travail des travailleurs occupés dans le nettoyage industriel par des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection (CP 121), *Moniteur belge* du 19 mars 2007.

Par l'intégration de la prime pour travail en équipe dans le salaire, les systèmes éventuels existant au niveau de l'entreprise relatifs aux primes pour travail en équipe sont abrogés.

Il est entendu que l'intégration de la prime pour travail en équipe dans le salaire prévue ci-dessus ne peut en aucun cas constituer un précédent pour les autres catégories.

H. Repas.

Art. 11. - Après 10 heures de travail durant une journée, avec exclusion du temps de repas, il sera dû une indemnité forfaitaire de maximum 13,5075 €

Art. 10 - Met het oog op de vergoeding van de flexibiliteit die de geschoolde werknemers van de categorieën 8 van de functieclassificatie aan de dag leggen, wordt de premie voor arbeid in opeenvolgende en wisselende ploegen, voorzien bij artikel 11² van deze collectieve arbeidsovereenkomst in het uurloon opgenomen.

Daartoe worden, vanaf 1 maart 2007 de werkelijk uitbetaalde lonen op 28 februari 2007, verhoogd met de waarde van de ploegenpremie op 28 februari 2007 (sedert 1 januari 2007 bedraagt de ploegenpremie 0,6865 € per uur).

De integratie van de ploegenpremie in het loon wordt toegekend onder de opschortende voorwaarde van publicatie van de bepalingen inzake arbeidstijd bij koninklijk besluit – zie - Koninklijk besluit van 7 maart 2007 betreffende de arbeidsduur van de werknemers tewerkgesteld in de industriële reiniging door ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen (PC 121), *Belgisch staatsblad* van 19 maart 2007.

Door de integratie van de ploegenpremie in het loon, komen de eventueel op bedrijfsniveau bestaande stelsels van ploegenpremies te vervallen.

In geen geval zal de bovenstaande integratie van de ploegenpremie in het loon een precedent voor andere categorieën zijn.

H. Maaltijden.

Art. 11. - Na 10 uur arbeid gedurende één dag, schafttijd niet inbegrepen, zal een forfaitaire vergoeding van maximum 13,5075 € (01/07/2019),

(01/07/2019), liée à l'indice santé comme les salaires, pour un repas léger, cette indemnité sera payée contre remise d'un ticket de caisse prouvant la dépense.

Pour les chauffeurs appartenant aux catégories 8. B1 jusqu'à 8 C de la classification des fonctions, l'heure de conduite des 120 km est considérée comme temps de travail pour le chauffeur et doit donc être pris en compte pour le calcul des 10 heures de travail après lesquels l'indemnité de repas est due.

I. Indemnité R.G.P.T. forfaitaire

Art. 12. - A partir du 1^{er} juillet 2009 une indemnité RGPT sera accordée. Par jour presté, une indemnité RGPT de € 0,55 net est octroyée aux travailleurs. Sur base annuelle, le total de cette indemnité est plafonné à € 125.

Cette mesure ne s'applique pas pour les ouvriers des catégories 8 ayant droit à l'indemnité journalière. Les indemnités journalières de 24,65% et de 73,87% seront majorées de € 0,55.

Par exception, certains ouvriers exécutent leurs travaux au sein du siège de l'entreprise (par exemple le personnel des incinérateurs). Ces ouvriers recevront également une indemnité de € 0,55 net par jour presté avec un maximum de € 125 par année. Cette indemnité peut être payée soit en accordant des éco chèques, soit via d'autres moyens officielles à négocier au sein de l'entreprise.

Sont aussi considérés comme jour prestés dans le cadre de cet article :

- les jours de formation ;
- les jours de formation syndicale ;
- les jours de mission syndicale.

gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, voor een lichte maaltijd verschuldigd zijn, tegen overhandiging van een kasbon die de aankoop verantwoordt.

Voor de chauffeurs behorend tot de categorieën 8. B1 tot 8 C van de functieclassificatie, wordt het uur rijtijd van de 120 km beschouwd als arbeidstijd voor de chauffeur en moet dus worden meegeteld voor de berekening van de 10 uren arbeid waarna een maaltijdvergoeding verschuldigd is.

I. Forfaitaire A.R.A.B. vergoeding

Art. 12. - Vanaf 1 juli 2009 wordt een ARAB vergoeding toegekend. Per gepresterde dag wordt een ARAB vergoeding van netto € 0,55 toegekend aan de werknemers. Op jaarbasis wordt het totaal van deze vergoeding gelimiteerd op € 125.

Deze maatregel is niet van toepassing voor de arbeiders van de categorieën 8 die recht hebben op een dagvergoeding. De dagvergoedingen van 24,65% en van 73,87% worden verhoogd met € 0,55.

Uitzonderlijk voeren bepaalde werknemers hun werkzaamheden uit op de zetel van de onderneming (bijvoorbeeld het personeel van de verbrandingsovens). Deze arbeiders ontvangen eveneens een vergoeding van netto € 0,55 per gepresterde dag met een maximum van € 125 per jaar. Deze vergoeding kan betaald worden ofwel door toekenning van ecocheques, ofwel via andere officiële maatregelen die op ondernemingsvlak worden onderhandeld.

Worden ook beschouwd als gepresterde dagen voor de toepassing van dit artikel:

- opleidingsdagen
- syndicale opleidingsdagen
- dagen van syndicale opdracht

A partir du 1^{er} janvier 2012, le texte de cet article 12 sera remplacé par les dispositions suivantes :

A partir du 1^{er} janvier 2012 l'indemnité RGPT accordée par jour presté, est portée à € 0,80 net.

Cette mesure ne s'applique pas pour les ouvriers des catégories 8 ayant droit à l'indemnité journalière.

Par exception, certains ouvriers exécutent leurs travaux au sein du siège de l'entreprise (par exemple le personnel des incinérateurs). Ces ouvriers, ainsi que les ouvriers des catégories 8, recevront également une indemnité de € 0,80 net par jour presté. Cette indemnité peut être payée soit en accordant des éco chèques, soit via d'autres moyens nets officiels à négocier au sein de l'entreprise.

A défaut d'un accord à ce sujet au niveau de l'entreprise avant le 1^{er} janvier 2012, les ouvriers qui exécutent leurs travaux au sein du siège de l'entreprise ainsi que les ouvriers des catégories 8 recevront à partir du 1^{er} janvier 2012 annuellement des éco-chèques pour une valeur qui correspond à € 0,80 multiplié par le nombre de jours prestés.

Sont aussi considérés comme jour prestés dans le cadre de cet article :

- les jours de formation ;
- les jours de formation syndicale ;
- les jours de mission syndicale.

A partir du 1^{er} janvier 2014 l'indemnité RGPT accordée par jour presté, est portée à 0,83 EUR net.

Cette mesure ne s'applique pas pour les ouvriers des catégories 8 ayant droit à l'indemnité journalière.

Vanaf 1 januari 2012, wordt de tekst van dit artikel 12 vervangen door volgende bepalingen:

Vanaf 1 januari 2012 wordt de ARAB vergoeding per gepresteerde dag op netto € 0,80 gebracht.

Deze maatregel is niet van toepassing voor de arbeiders van de categorieën 8 die recht hebben op een dagvergoeding.

Uitzonderlijk voeren bepaalde werknemers hun werkzaamheden uit op de zetel van de onderneming (bijvoorbeeld het personeel van de verbrandingsovens). Deze arbeiders, evenals de arbeiders van de categorieën 8, ontvangen eveneens een vergoeding van netto € 0,80 per gepresteerde dag. Deze vergoeding kan betaald worden ofwel door toekenning van ecocheques, ofwel via andere officiële netto maatregelen die op ondernemingsvlak worden onderhandeld.

Bij ontstentenis van een akkoord hieromtrent op ondernemingsniveau vóór 1 januari 2012, ontvangen de arbeiders die tewerkgesteld zijn op de zetel van de onderneming evenals de arbeiders van de categorieën 8 vanaf 1 januari 2012 jaarlijks ecocheques voor een waarde die overeenstemt met € 0.80 vermenigvuldigd met het aantal gepresteerde dagen.

Worden ook beschouwd als gepresteerde dagen voor de toepassing van dit artikel:

- opleidingsdagen
- syndicale opleidingsdagen
- dagen van syndicale opdracht

Vanaf 1 januari 2014 wordt de ARAB vergoeding per gepresteerde dag op netto 0,83 EUR gebracht.

Deze maatregel is niet van toepassing voor de arbeiders van de categorieën 8 die recht hebben op een dagvergoeding.

Par exception, certains ouvriers exécutent leurs travaux au sein du siège de l'entreprise (par exemple le personnel des incinérateurs). Ces ouvriers, ainsi que les ouvriers des catégories 8, recevront également une indemnité de la même valeur nette par jour presté. Cette indemnité peut être payée soit en accordant des éco chèques, soit via d'autres moyens nets officiels à négocier au sein de l'entreprise.

Art. 12bis - A partir du 1^{er} janvier 2016, l'indemnité RGPT accordée par jour presté, est portée à 1,63 EUR net.

Cette mesure ne s'applique pas pour les ouvriers des catégories 8 ayant droit à l'indemnité journalière. Pour ces travailleurs, l'indemnité journalière sera augmentée de € 0, 80.

Par exception, certains ouvriers exécutent leurs travaux au sein du siège de l'entreprise (par exemple le personnel des incinérateurs). Ces ouvriers, recevront également une indemnité de la même valeur nette par jour presté. Cette indemnité peut être payée soit en accordant des éco chèques, soit via d'autres moyens nets officiels à négocier au sein de l'entreprise.

Art. 12ter – Les travailleurs appartenant aux catégories 8 jusqu'à 8 C de la classification des fonctions qui n'ont que de court trajets ont droit à une indemnité RGPT de € 0,80 net par jour pour les jours de déplacement de moins de 10 km ou un avantage similaire, négocié au niveau de l'entreprise.

Les travailleurs appartenant aux catégories 8 D et 8 E de la classification des fonctions ont droit à des chèques repas, accordés par jour presté :

- pour l'année 2017 d'une valeur de € 3,52 (intervention patronale de € 2,43 + intervention du travailleur de € 1,09)

Uitzonderlijk voeren bepaalde werknemers hun werkzaamheden uit op de zetel van de onderneming (bijvoorbeeld het personeel van de verbrandingsovens). Deze arbeiders, evenals de arbeiders van de categorieën 8, ontvangen eveneens een vergoeding van netto dezelfde waarde per gepresteerd dag. Deze vergoeding kan betaald worden ofwel door toekenning van ecocheques, ofwel via andere officiële netto maatregelen die op ondernemingsvlak worden onderhandeld.

Art. 12bis - Vanaf 1 januari 2016 wordt de ARAB vergoeding per gepresteerd dag op netto 1,63 EUR gebracht.

Deze maatregel is niet van toepassing voor de arbeiders van de categorieën 8 die recht hebben op een dagvergoeding. Voor deze werknemers wordt de dagvergoeding verhoogd met € 0,80.

Uitzonderlijk voeren bepaalde werknemers hun werkzaamheden uit op de zetel van de onderneming (bijvoorbeeld het personeel van de verbrandingsovens). Deze arbeiders, ontvangen eveneens een vergoeding van netto dezelfde waarde per gepresteerd dag. Deze vergoeding kan betaald worden ofwel door toekenning van ecocheques, ofwel via andere officiële netto maatregelen die op ondernemingsvlak worden onderhandeld.

Art. 12ter – De werknemers behorend tot de categorieën 8 tot 8 C van de functieclassificatie die slechts korte verplaatsingen hebben, hebben recht op een ARAB vergoeding van 0,80 € netto per dag voor de dagen met verplaatsing van minder dan 10 km of een gelijkwaardig voordeel, onderhandeld op bedrijfsniveau.

De werknemers behorend tot de categorieën 8 D en 8 E van de functieclassificatie hebben recht op maaltijdscheques, toegekend per gewerkte dag:

- voor het jaar 2017 ter waarde van € 3,52 (werkgeversbijdrage van € 2,43 + werknemersbijdrage van € 1,09)

- à partir de l'année 2018, d'une valeur de € 2,72 (intervention patronale de € 1,63 + intervention du travailleur de € 1,09)

J. Primes et indemnités en catégorie 9.

Art. 13. - Catégorie 9: primes et sursalaires: suivant convention d'entreprise.

K. Primes et indemnités en catégorie 8.

Art. 14.

a. Prime de permanence.

Le travail du week-end doit être réservé exclusivement aux tâches ayant un caractère d'extrême urgence.

Si un ouvrier(ère) est disposé à assurer une permanence lors d'un week-end, pont ou jour férié, ceci étant prouvé par la remise d'un **sémaphore** ou par un accord écrit, les primes suivantes seront dues: *téléphone*

- pour un week-end : 55,7490 € (01/07/2019)

- pour un jour férié, pont ou jour de repos en semaine : 27,8810 € (01/07/2019)

Dans ce cadre, il faut considérer que le week-end commence le vendredi à 18 heures et se termine le lundi à 6 heures. Pour ce qui concerne les déplacements, le système des paramètres du temps de déplacement s'applique comme en semaine (régime 24 heures).

Ces primes sont liées à l'indice santé comme les salaires.

- vanaf het jaar 2018, ter waarde van € 2,72 (werkgeversbijdrage van € 1,63 + werknemersbijdrage van € 1,09)"

J. Premies en vergoedingen in categorie 9.

Art. 13. - Categorie 9: premies en loontoeslagen: zie bedrijfsovereenkomst.

K. Premies en vergoedingen in categorie 8.

Art. 14.

a. Permanentiepremie.

Weekendwerk dient beperkt te worden tot zeer dringende werkzaamheden.

Indien een arbeider(ster) bereid is om op een weekend-, brug- of feestdag een permanentie te verzekeren en dat dit blijkt uit het meegeven van een **semafoon** of enig geschrift, dan zullen de volgende premies verschuldigd zijn: *telefoon*

- voor een weekend: 55,7490 € (01/07/2019)

- voor een feestdag, brug- of rustdag in de week: 27,8810 € (01/07/2019)

In dit kader begint het weekend op vrijdag om 18 uur en eindigt op maandag om 6 uur. Voor wat betreft de verplaatsingen, is het parametersysteem voor de verplaatsingen van toepassing zoals in de week (24 uur regime).

Deze premies zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

b. Prime de démarrage.

Lorsqu'il est fait appel à un ouvrier(ère) pour exécuter des travaux en dehors de son horaire prévu, il lui sera dû une prime forfaitaire de démarrage de 27,8810 € (01/07/2019) par journée de 24 heures. Cette prime est également liée à l'indice santé comme les salaires.

Ce qui précède est d'application aussi bien pour des travaux à exécuter en semaine que pendant les jours de repos.

En cas d'appel urgent, la prime de démarrage est due et la prestation sera payée minimum 2 heures, pour autant que cette prestation ne soit pas précédée ou suivie par une autre prestation (régime 24 heures).

A partir du 1er janvier 2014, la prestation sera payée minimum 3 heures.

c. Prime de masque

Lorsqu'un travail de nettoyage industriel nécessite le port d'un masque intégral, et/ou demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, et lorsque le masque est effectivement porté, quelle que soit la durée, une prime de masque de 13,7045 € (01/07/2019) par jour, liée à l'indice santé comme les salaires, sera due.

Pour l'accès effectif d'espaces dans lesquels le taux d'oxygène mesuré est moins de 17 %, il est en outre payé une prime forfaitaire d'inertie supplémentaire de 13,7045 € (01/07/2019) par jour, liée à l'indice santé comme les salaires.

b. Startpremie.

Indien een arbeider(ster) buiten zijn voorziene uurrooster wordt opgeroepen voor werkzaamheden, dan zal hij een forfaitaire startpremie van 27,8810 € (01/07/2019) per dag van 24 uur ontvangen. Ook deze premie is gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Voor de toepassing van hetgeen voorafgaat, is het onverschillig of de werken gebeuren in de week of op rustdagen.

De startpremie is verschuldigd in geval van dringende oproep en de prestatie zal minimum aan 2 uren vergoed worden, voor zover deze prestatie niet wordt voorafgegaan of gevolgd door een ander prestatie (24 uur regime).

Vanaf 1 januari 2014, zal de prestatie minimum aan 3 uren vergoed worden.

c. Maskerpremie

Wanneer industriële reiniging het dragen van een volgelaat- en/of halfgelaatmasker met perslucht of patroonfilters vereist, en wanneer het masker effectief wordt gedragen, ongeacht de duur, zal een maskerpremie van 13,7045 € (01/07/2019) per dag, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, verschuldigd zijn.

Voor het effectief betreden van ruimtes waarin het gemeten zuurstofgehalte minder dan 17 % bedraagt, wordt bovendien een forfaitaire supplementaire inertpremie van 13,7045 € (01/07/2019) per dag, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, betaald.

conditions existantes
Les ~~cas existants~~ plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les ~~situations~~ *conditions* existantes plus favorables.

CHAPITRE IV. - *Sursalaires*

Salaire chefs d'équipe et brigadiers(ères).

Art. 15.

a) Les chefs d'équipe reçoivent une allocation de 10 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.

Un chef d'équipe est une personne désignée par l'employeur pour diriger un minimum de six personnes en catégorie 4, ou un minimum de dix personnes dans les autres catégories.

b) Les brigadiers et brigadières reçoivent une allocation de 5 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.

Un brigadier ou une brigadière est une personne désignée par l'employeur pour diriger entre trois et cinq personnes en catégorie 4, ou entre cinq et neuf personnes dans les autres catégories.

c) Ces suppléments de 5 et 10 p.c. sont octroyés sans préjudice des suppléments de salaires prévus par cette convention collective de travail, notamment en matière de primes diverses et d'heures supplémentaires.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

HOOFDSTUK IV. - *Loontoeslagen*

Loon ploegchefs en brigadiers(ters).

Art. 15.

a) De ploegchefs ontvangen een vergoeding van 10 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.

Een ploegchef is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een ploeg te leiden van minimum zes personen in categorie 4, of van minimum tien personen in de overige categorieën.

b) Brigadiers en brigadiersters ontvangen een vergoeding van 5 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.

Een brigadier(-ster) is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een ploeg te leiden van drie tot vijf personen in categorie 4, of van vijf tot negen personen in andere categorieën.

c) Deze toeslagen van 5 en 10 pct. worden toegekend zonder afbreuk te doen aan de loontoeslagen voorzien bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, met name de verschillende premies en overurentoeslagen.

A. Temps de déplacement - indemnité de mobilité

Art. 16. - Le temps de déplacement long nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous, vers son chantier, est indemnisé par une indemnité de mobilité.

L'indemnité de mobilité est directement proportionnelle à la distance en kilomètres, entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous et le chantier.

Elle s'élève à 0,0658 € par kilomètre aller et à 0,0658 € par kilomètre retour ou à 0,1316 € par kilomètre calculé sur un seul de ces trajets.

L'ouvrier qui conduit du personnel vers le et du lieu de travail, en dehors des heures de travail avec un véhicule mis à disposition par l'employeur, a, eu égard aux distances à parcourir et aux frais particuliers exposés pour compte de l'employeur, droit à titre de compensation forfaitaire, à une indemnité corrigée de mobilité. Celle-ci est égale à 0,1316 € par km aller et 0,1316 € par km retour.

Les situations existantes plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

A. Verplaatsingstijd – mobiliteitsvergoeding

Art. 16. - De tijd die nodig is om zich over lange afstand te verplaatsen van de zetel van het bedrijf, of een plaats van samenkomst, naar de werf, wordt vergoed door een mobiliteitsvergoeding.

De mobiliteitsvergoeding is rechtstreeks evenredig met de afstand in kilometers tussen de zetel van het bedrijf, of de plaats van samenkomst, en de werf.

Zij bedraagt 0,0658 € per kilometer heen en 0,0658 € per kilometer terug of 0,1316 € per kilometer berekend op basis van een van deze afstanden.

De arbeider die het personeel vervoert naar de plaats van tewerkstelling, buiten de arbeidsuren, in een voertuig dat door de werkgever ter beschikking wordt gesteld, heeft, gezien de af te leggen afstanden en de daarmee gepaard gaande kosten voor rekening van de werkgever, ten titel van forfaitaire compensatie, recht op een aangepaste mobiliteitsvergoeding. Deze bedraagt 0,1316 € per km heen en 0,1316 € per km terug.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

B. Indemnisation du temps de déplacement d'un chantier à un autre

Art. 17. - Lorsque les travailleurs doivent desservir plusieurs chantiers successifs, sauf pour les laveurs de vitres, les travailleurs volants, les travaux de nettoyage organisés en tournées, l'enlèvement de déchets et le nettoyage industriel tel que décrit dans la catégorie 8 et pour autant qu'il ne s'écoule pas plus de 3 heures entre la fin du chantier précédant et le début du chantier suivant et que la distance parcourue dépasse 1 kilomètre, le temps de déplacement nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer d'un chantier à un autre, est à indemniser de façon forfaitaire, moyennant une intervention de 0,0860 € (01/07/2019) par kilomètre, avec un minimum de 1,7200 € (01/07/2019) par déplacement d'un chantier à l'autre. Cette intervention est liée à l'indice santé comme les salaires.

Par travailleurs volants on entend: les travailleurs qui sont principalement occupés à faire des remplacements de collègues dont le contrat de travail est suspendu.

Par principalement on entend: plus de 50 % du temps de travail.

A l'exception des laveurs de vitres payés au forfait, le temps de déplacement des laveurs de vitres et des travailleurs volants qui se déplacent avec une voiture d'entreprise du domicile vers le premier chantier et du dernier chantier vers le domicile, est indemnisé par l'indemnité de mobilité.

Celle-ci est égale à 0,1316 € par km aller et 0,1316 € par km retour.

Pour les éventuelles convoyeurs, Elle s'élève à 0,0658 € par kilomètre aller et à 0,0658 € par kilomètre retour ou à 0,1316 € par kilomètre calculé sur un seul de ces trajets.

Les travaux de nettoyage organisés en tournées correspondent aux critères mentionnés ci-dessous:

- Concerne une ou plusieurs personnes

B. Vergoeding van de nodige tijd om zich van de ene werf naar de andere te begeven

Art. 17. – Wanneer werklieden verschillende onmiddellijk opeenvolgende werven moeten bedienen, behalve voor de ruitenwassers, de vlinderploegen, de schoonmaakwerkzaamheden georganiseerd in rondes, de ophaling van afval en de industriële reiniging zoals beschreven in de categorie 8 en voor zover er niet meer dan 3 uur ligt tussen het eind van de vorige werf en het begin van de volgende en dat de afgelegde weg 1 kilometer overstijgt, moet de tijd die nodig is om zich van de ene werf naar de andere te begeven, op een forfaitaire manier vergoed worden, door middel van een tussenkomst van 0,0860 € (01/07/2019) per kilometer, met een minimum van 1,7200 € (01/07/2019) per verplaatsing van de ene werf naar de andere. Deze vergoeding is gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Onder vlinderploegen wordt verstaan: de werknemers die hoofdzakelijk belast zijn met het vervangen van collega's wiens arbeidsovereenkomst is geschorst.

Onder hoofdzakelijk wordt verstaan: meer dan 50 % van de arbeidstijd.

Met uitsluiting van de forfaitair betaalde ruitenwassers, wordt de verplaatsingstijd van de ruitenwassers en de vlinderploegen die zich met een bedrijfswagen verplaatsen van de woonplaats naar de eerste werf en van de laatste werf naar de woonplaats, vergoed door de mobiliteitsvergoeding.

Deze bedraagt 0,1316 € per km heen en 0,1316 € per km terug.

Voor de eventuele rijders, bedraagt zij 0,0658 € per kilometer heen en 0,0658 € per kilometer terug of 0,1316 € per kilometer berekend op basis van een van deze afstanden.

De schoonmaakwerkzaamheden georganiseerd in rondes beantwoorden aan de onderstaande criteria:

- Betreft één of meerdere personen

- Les travailleurs doivent recevoir des instructions formelles de la part de l'employeur, telles que:
 - la liste des clients
 - les lieux
 - les descriptions des travaux à exécuter
 - la durée
 - les moyens de production nécessaires
 - etc.
- Le point de départ est en principe aussi le point d'arrivée, après exécution des prestations sur les différents chantiers et ce de manière directement successive.

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquis et ne pourront être modifiés que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signées par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

Si les frais de déplacement comprennent une indemnité pour usage de voiture, elle se calculera sur base du tarif que l'État pratique pour rembourser ses agents.

Dans la mesure du possible, les employeurs s'efforceront de regrouper les horaires des travaux, afin d'éviter toute coupure abusive de ces horaires. Le conseil d'entreprise et la délégation syndicale veilleront à ce que l'organisation du travail corresponde à la présente recommandation.

C. Remboursement des frais de parking

Art. 18. -A partir du 1^{er} juillet 2009, paiement des frais de parking liés au travail et en cas de nécessité pour

- De werknemers moeten vanwege hun werkgever formele instructies ontvangen, zoals:
 - de lijst van de klanten
 - de plaats
 - de beschrijving van de uit te voeren werken
 - de duur
 - de benodigde productiemiddelen
 - enz.
- Het vertrekpunt is in principe ook het aankomstpunt, na uitvoering van de prestaties op de verschillende werven en dit op een onmiddellijk opeenvolgende wijze.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

Indien de verplaatsingskosten een vergoeding voor gebruik van voertuig bevatten, zal het tarief dat de Staat toepast voor zijn agenten toegepast worden.

In de mate van het mogelijke zullen de werkgevers trachten uurroosters te hergroeperen om elke overdreven breuk van uurroosters te vermijden. De ondernemingsraad en syndicale delegatie zullen waken over de toepassing van deze aanbeveling.

C. Terugbetaling van parkingkosten

Art. 18. - Vanaf 1 juli 2009, betaling van de parkingkosten gebonden aan het werk en in geval van noodzaak voor

1. Ouvriers qui disposent d'une voiture de société
2. Ouvriers qui se déplacent avec le véhicule propre à la demande de l'employeur

Le remboursement des frais de parking sera payé mensuellement contre remise des tickets prouvant la dépense et remis avant le 15 du mois suivant le mois concerné.

Cette mesure est prise pour une période de 2 ans et sera ensuite analysée.

D. Indemnité de logement et de nourriture

Art. 19. - Dans le cas où un employeur déplace du personnel dans des conditions telles que ces personnes doivent loger en dehors de leur domicile, l'employeur assumera le logement et la nourriture.

L'employeur peut aussi indemniser le personnel à forfait à raison de 43,4555 € (01/07/2019) par jour, soit 15,2105 € pour le logement et 28,2450 € pour la nourriture. Ces indemnités sont liées à l'indice santé, comme les salaires.

E. Prime intempéries

Art. 20. - Si le chauffeur 3.D occupe la fonction d'un chauffeur 3.C, il a droit à une prime pour intempéries de 0,1010 € (01/07/2019) par heure, liée à l'indice santé comme les salaires.

1. Arbeiders die beschikken over een bedrijfsvoertuig
2. Arbeiders die zich met eigen wagen verplaatsen op vraag van de werkgever

De terugbetaling van de parkingkosten zal maandelijks betaald worden tegen overhandiging van de parkeerticketten die de uitgave bewijzen en die overhandigd werden voor de 15^{de} van de afgelopen maand.

Deze maatregel wordt genomen voor een periode van 2 jaar en zal nadien geanalyseerd worden.

D. Vergoeding voor overnachting en voedsel

Art. 19. - Wanneer een werkgever personeel verplaatst in zodanige voorwaarden dat zij buitenhuis moeten logeren, dan zal de werkgever overnachting en voedsel verzorgen.

De werkgever mag ook een forfaitaire vergoeding geven van 43,4555 € (01/07/2019) per dag, waarvan 15,2105 € voor overnachting en 28,2450 € voor voeding. Deze bedragen zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

E. Premie voor weersomstandigheden

Art. 20. - Indien een chauffeur 3.D de functie waarneemt van een chauffeur 3.C., heeft hij eveneens recht op de premie voor weersomstandigheden van 0,1010 € (01/07/2019) per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer zoals de lonen.

F. Intervention dans le coût de garde d'un enfant malade

Art. 21. - Conscient des problèmes pour faire face à la garde d'un enfant malade et en vue de faire diminuer les absences des travailleurs, l'employeur interviendra dans les frais de garde d'un enfant malade jusqu'à l'âge de 12 ans via un organisme reconnu.

L'employeur remboursera la moitié du coût de garde d'un enfant malade pendant les heures de travail, payé par le travailleur, avec un maximum de 0,75 € l'heure et ce, contre remise de l'attestation de l'organisme reconnu.

Le travailleur qui demande cette intervention doit être au travail pendant la période de maladie de l'enfant.

Une seule intervention peut être demandée pour la même maladie du même enfant.

Cette mesure est attribuée pour une période de 2 ans et sera ensuite analysée à la lumière des diminutions des absences.

G. Permis de conduire

Art. 22. - Lorsque l'employeur demande à l'ouvrier de passer un permis de conduire, les frais et les heures nécessaires pour passer ce permis seront payés par l'employeur, sans que l'ouvrier doive avancer l'argent.

Lorsque c'est l'ouvrier qui désire passer un permis, les frais seront à sa charge et les heures nécessaires non payées.

H. Vêtements de travail

Art. 23. - Les interlocuteurs sociaux insistent sur l'application de la législation relative à la fourniture et à l'entretien des vêtements de travail.

F. Tussenkost in de kosten van de kinderopas van een ziek kind

Art. 21. - Bewust van de problemen die de oppas van een ziek kind kunnen stellen en met het oog op het verminderen van afwezigheden van werknemers, zal de werkgever tussenkomen in de kost van de kinderopas van een ziek kind tot 12 jaar via een erkend organisme.

De werkgever betaalt de helft van de kinderopas, betaald door de werknemer, tijdens de werkuren, van een ziek kind terug met een maximum van 0,75€ per uur en dit tegen overhandiging van het attest van het erkend organisme.

De werknemer die deze tussenkost vraagt, moet aan het werk zijn gedurende de ziekteperiode van het kind.

Een enkele tussenkost kan gevraagd worden voor dezelfde ziekte van hetzelfde kind.

Deze maatregel wordt toegekend voor een periode van 2 jaar en zal nadien geanalyseerd worden in het licht van de verlaging van de afwezigheden.

G. Rijbewijs

Art. 22. - Wanneer de werkgever aan de werknemer vraagt om een rijbewijs te behalen, zijn de kosten en de nodige uren om dit rijbewijs te behalen te betalen door de werkgever, zonder dat de werknemer de kosten moet voorschieten.

Wanneer het de werknemer is die een rijbewijs wenst te behalen, zijn zowel de kosten hiervan als de nodige uren ten zijnen laste.

H. Werkkledij

Art. 23. - De sociale partners dringen aan op de toepassing van de wetgeving betreffende het leveren en onderhouden van werkkledij.

Comme défini dans l'Arrêté Royal du 6 juillet 2004 relatif aux vêtements de travail,

- les travailleurs sont tenus de porter un vêtement de travail durant leur activité normale;
- l'employeur est tenu de fournir gratuitement un vêtement de travail à ses travailleurs dès le début de leurs activités et il en reste le propriétaire, cette obligation s'applique n'importe la catégorie de la classification des fonctions;
- l'employeur assure ou fait assurer, à ses frais, le nettoyage des vêtements de travail au moyen de produits les moins allergisants possible, de même que la réparation et l'entretien en état normal d'usage, ainsi que leur renouvellement en temps utile;
- il est interdit de permettre au travailleur d'assurer lui-même la fourniture, le nettoyage, la réparation et l'entretien du vêtement de travail ou de veiller au renouvellement de celui-ci, même contre le paiement d'une prime ou d'une indemnité. Cependant, les travailleurs occupés au nettoyage habituel répondant à la description de la catégorie 1.A telle que prévue par l'article 2 de la convention collective de travail du 19 juin 2003 relative à la classification sont autorisés à entretenir eux-mêmes leur vêtement de travail. Pour ces travaux, il ressort de l'analyse des risques que le vêtement de travail ne comporte pas de risque pour la santé du travailleur et de son entourage.

Pour besoin de certains litiges ainsi qu'en cas de non-entretien par l'employeur du vêtement de travail des travailleurs occupés au nettoyage habituel répondant à la description de la catégorie 1.A, le préjudice subi par le travailleur ou l'indemnité (non soumise à l'ONSS) de l'employeur s'élève à 1,9115 € (01/07/2019) par semaine, avec un maximum de 7,65 € (01/07/2019) par mois. Cette indemnité est liée à l'indice santé comme les salaires.

Zoals bepaald in het Koninklijk Besluit van juli 2004 betreffende de werkkledij,

- zijn de werknemers ertoe gehouden tijdens hun normale activiteit werkkledij te dragen;
- moet de werkgever kosteloos werkkledij ter beschikking stellen van zijn werknemers vanaf het begin van de werkzaamheden en blijft hij eigenaar van die werkkledij, deze verplichting geldt ongeacht de categorie van de functieclassificatie;
- zorgt de werkgever, of laat op zijn kosten zorgen voor de reiniging van de werkkledij door middel van producten die zo weinig mogelijk allergeen zijn, voor de herstelling en het onderhoud in de normale staat van gebruik, alsook voor de hernieuwing ervan op gepaste tijden;
- is het verboden de werknemer toe te laten zijn eigen werkkledij aan te schaffen, zelf voor de reiniging, de herstelling en het onderhoud ervan in te staan, of zelf voor de hernieuwing ervan te zorgen, zelfs tegen de betaling van een premie of vergoeding. De werknemers belast met de gewone schoonmaak die beantwoordt aan de omschrijving van de categorie 1.A zoals voorzien bij artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2003 betreffende de classificatie hebben evenwel de toestemming om zelf hun werkkledij te onderhouden. Voor deze werkzaamheden blijkt uit de risicoanalyse dat de werkkledij geen risico vormt voor de gezondheid van de werknemer en zijn directe omgeving.

Ten behoeve van bepaalde geschillen alsook in geval van niet onderhoud door de werkgever van de werkkledij van de werknemers belast met de gewone schoonmaak die beantwoordt aan de omschrijving van de categorie 1.A, bedraagt de schade die de werknemers lijden of de vergoeding (niet onderworpen aan de RSZ) door de werkgever 1,9115 € (01/07/2019) per week, met een maximum van 7,65 € (01/07/2019) per maand. Deze vergoeding is gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer zoals de lonen.

CHAPITRE VI. - *Durée de la convention*

²⁴
Art. 25. - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2019 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2021.

HOOFDSTUK VI - *Duur van de overeenkomst*

²⁴
Art. 25. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2019 en vervalt op 30 juni 2021.